

Schweizerische Koordinationsstelle
für Bildungsforschung

Centre suisse de coordination pour
la recherche en éducation

Centro svizzero di coordinamento
della ricerca educativa

Swiss Coordination Centre for
Research in Education

Information Bildungsforschung
Permanente Erhebung über Projekte der schweizerischen Bildungsforschung

Information sur la recherche éducationnelle
Enquête permanente sur la recherche éducationnelle en Suisse

Informazione sulla ricerca educativa
Inchiesta permanente sulla ricerca educativa in Svizzera

Information about research in education
Permanent inquiry into educational research in Switzerland

ISSN 1013-6258

21:011

Laufzeit des Projekts: 2014–2019

Thema des Projekts:

Wie wirkt die Dramapädagogik im Fremdsprachenunterricht?

Durée de la recherche: 2014–2019

Thématique de la recherche:

Comment la pédagogie fondée sur le jeu dramatique fonctionne-t-elle
dans l'enseignement des langues étrangères?

Institution: Universität Freiburg, Philosophische Fakultät, Freiburg

Bearbeitung | Chercheurs: Georgina Dragović, Dr.; Betreuung der Dissertation: Thomas Studer, Prof. Dr.
(1. Gutachter); Olivera Durbaba, Prof. Dr. (2. Gutachterin)

Kontaktperson | Personne à contacter: Georgina Dragović (g.dragovic@hotmail.com)

Kurzbeschreibung: Im Rahmen dieser Dissertation untersucht die Autorin den Einfluss von dramapädagogischen Verfahren (handlungsorientierte, kreative und ganzheitliche Unterrichtsformen, z.B. Rollenspiele) auf den Fremdsprachenunterricht. Die Längsschnittstudie basiert auf der Ausgangsthese, dass die Dramapädagogik innerhalb des Fremdsprachenunterrichts eine förderliche Wirkung auf das Lehr- und Lernverhalten der Unterrichtsteilnehmenden hat. Um diese bislang noch wenig erforschte These zu prüfen, untersuchte die Autorin während eines Schuljahrs das Lernverhalten von 60 Fünftklässlerinnen und -klässlern aus zwei serbischen Primarschulen. Dabei erhielt die aus zwei Klassen bestehende Kontrollgruppe herkömmlichen Unterricht, während in einer dritten Klasse (Interventionsgruppe) der Deutsch-als-Fremdsprache-Unterricht (DaF-Unterricht) unter Einbezug dramapädagogischer Lehrmethoden stattfand. Die dramapädagogischen verzeichneten gegenüber den herkömmlichen Verfahren die besseren Ergebnisse bezüglich Lernleistung, Motivation und Einstellungen zum Sprachen- und Grammatiklernen. Hinsichtlich der Behaltensleistung, des Interesses am Fremdsprachenlernen, der Sprachangst (Angst vor Sprachen), der schriftlichen und der grammatikalischen Kompetenz zeigten sich entweder keine signifikanten oder keine eindeutigen Unterschiede. Überdies liefern die Ergebnisse Anhaltspunkte für das Potenzial der Konzentrationsoptimierung und der Förderung überfachlicher Kompetenzen durch die Dramapädagogik. Die Studie zeigt, dass dramapädagogische Verfahren die Fremdsprachkompetenzen, Motivation sowie Einstellungen der Schülerinnen und Schüler fördern können. Zu berücksichtigen gilt die Frage, wie die Lehrpersonen dazu motiviert werden könnten, diese alternative Art von Unterricht in ihren Schulalltag zu integrieren.

Brève description de la recherche: Dans le cadre de la présente thèse, l'auteure étudie l'impact des méthodes pédagogiques fondées sur le jeu dramatique (formes d'enseignement créatives, globales et orientées vers l'action, p.ex. jeux de rôles) sur les cours de langues étrangères. L'étude longitudinale est fondée sur l'hypothèse de départ selon laquelle la pédagogie fondée sur le jeu dramatique aurait un impact positif sur le comportement d'enseignement et d'apprentissage des personnes dans les cours de langues étrangères. Afin de vérifier cette hypothèse peu étudiée à ce jour, l'auteure a analysé, pendant une année scolaire, le comportement d'apprentissage de 60 élèves de cinquième année dans deux écoles primaires serbes. Le groupe de contrôle composé de deux classes a suivi des cours classiques tandis que dans la troisième classe (groupe d'intervention), l'allemand en tant que langue étrangère était enseigné en appliquant des méthodes de pédagogie fondée sur le jeu dramatique. Ces dernières, par rapport aux méthodes classiques, donnaient de meilleurs résultats quant à la performance d'apprentissage, la motivation et l'attitude envers l'apprentissage de la langue et de la grammaire. Aucune différence nette ou importante n'a été constatée dans les domaines de la mémorisation, de l'intérêt porté à l'apprentissage d'une langue étrangère, de la peur des langues ainsi que des compétences écrites et grammaticales. De plus, les résultats semblent indiquer que la pédagogie fondée sur le jeu dramatique pourrait renforcer les capacités de concentration et encourager le développement de compétences interdisciplinaires. L'étude montre que les méthodes de pédagogie fondée sur le jeu dramatique peuvent contribuer à l'amélioration des compétences en langues étrangères, encourager la motivation et favoriser une attitude positive des élèves. La question se pose de savoir comment les enseignants pourraient être motivés à intégrer cette forme d'enseignement alternative dans leur quotidien scolaire.

Veröffentlichungen | Publications: Dragović, G. (2019). *Fremdsprachenunterricht (ent-)dramatisieren. Eine empirische Untersuchung zur Effizienz des dramapädagogischen Ansatzes im schulischen DaF-Unterricht mit speziellem Fokus auf Grammatik* (Dissertation, Universität Freiburg).

Online-PDF, siehe: <https://doc.rero.ch/record/327181/files/DragovicG.pdf>

Hier erwähnte Publikationen sind über den Buchhandel oder die durchführende Institution bzw. die Kontaktperson zu beziehen, nicht bei der SKBF.

Methoden | Méthodes de recherche: Mehrmethodenansatz: Datenerhebung und -auswertung anhand sowohl qualitativer (Gruppendiskussion; qualitative Inhaltsanalyse) als auch quantitativer (Fragebögen, Tests; statistische Datenanalyse) Forschungsverfahren

Geographischer Raum | Délimitation géographique: Schweiz/Serbien

Art des Projekts | Type de recherche: Eigenprojekt

Auftraggeber | Mandant de la recherche: kein Auftraggeber

Finanzierung | Financement: Eigenfinanzierung im Rahmen der verfügbaren Mittel der Universität Freiburg

Schlüsselbegriffe: Primarschule, Fremdsprachenunterricht, Deutsch als Fremdsprache, DaF, Dramapädagogik, Grammatik, Serbien

Mots-clés: école primaire, enseignement des langues étrangères, allemand langue étrangère, ALE, pédagogie fondée sur le jeu dramatique, grammaire, Serbie

© SKBF. Nachdruck mit Quellenangabe erwünscht; Belegexemplar erbeten.

© CSRE. Reproduction autorisée avec mention de la source; veuillez nous envoyer un justificatif.